

# Singing alone

n. 5 da *Of Thomas Morley the first booke of Balletts to five voyces, 1595*

*testo inglese originale*

Singing alone sat my sweet Amarillis. Fa la la la.  
The Satyres daunced, all with Ioy surprised,  
Was never yet such dainty sport devised. Fa la la la.

Come love againe (soug shee) to thy beloved. Fa la la la.  
Alas, what fear'st thou? Will I not persever,  
Yes, thou art mine and I am thine for ever. Fa la la la.

*testo inglese moderno*

Singing alone sat my sweet Amarillis. Fa la la la.  
The Satyrs danced, all with joy surprised,  
Was never yet such dainty sport devised. Fa la la la.

Come love again (sang she) to thy beloved. Fa la la la.  
Alas, what fear'st thou? Will I not perseve,  
Yes, thou art mine and I am thine forever. Fa la la la.

*traduzione italiana*

*A cantare da sola sedeva la mia dolce Amarilli. Fa la la la.  
I Satiri ballarono, tutti con gioia sorpresi,  
Non fu mai ancora concepita un'esibizione così raffinata. Fa la la la.*

*"Vieni di nuovo amore" (lei cantava) al tuo amato. Fa la la la.  
Ahimè, che paura hai? Non persevererò,  
Sì, tu sei mia e io sono tuo per sempre. Fa la la la.*

Thomas Morley  
(1557-1603)

[♩ = 80 ca.]

CANTUS  
Sing - ing a - lone sat my sweet A - ma - ril - lis,  
Come love a - gaine (soug shee) to thy be - lov - ed,

ALTUS  
Sing - ing a - lone sat my  
Come love a - gaine (soug shee)

QUINTUS  
Sing - ing a - lone sat my sweet A - ma - ril - lis,  
Come love a - gaine (soug shee) to thy be - lov - ed,

TENOR  
Sing - ing a - lone sat my sweet A - ma - ril - lis, sing - ing a - lone  
Come love a - gaine (soug shee) to thy be - lov - ed, come love a - gaine

BASSUS  
Sing - ing a - lone sat  
Come love a - gaine (soug

5

sing - ing a - lone sat my sweet A - ma - ril - lis. Fa la la la la la la  
come love a - gaine (soug shee) to thy be - lov - ed.

sweet A - ma - ril - lis, my sweet A - ma - ril - lis. Fa la la la  
come love a - gaine (soug shee) to thy be - lov - ed.

sing - ing a - lone sat my sweet A - ma - ril - lis. Fa la la la la la.  
come love a - gaine (soug shee) to thy be - lov - ed.

— sat my sweet, my sweet A - ma - ril - lis. Fa la la la la  
— (soug shee) to thy, to thy be - lov - ed.

my shee) sweet to A - ma - ril - lis. Fa la la la la  
thy be - lov - ed.

T. Morley - *Singing alone*

2

10

1. 2.

la la la. Fa la la la la la la la. la. The  
A -

a la la la la. Fa la. la. The Sa - tyres  
A - las, what

Fa la la la la la la la la. la. The Sa - tyres daunc - ed,  
A - las, what fear'st thou?

la la la la. Fa la la la la la. la. The Sa - tyres daunc - ed,  
A - las, what fear'st thou?

la la la. Fa la la la la la. la. The Sa - tyres daunc - ed,  
A - las, what fear'st thou?

16

Sa - tyres daunc - ed,  
-las, what fear'st thou? the Sa - tyres daunc - - - - -

daunc - ed,  
fear'st thou? the Sa - - - tyres daunc - ed, the Sa - tyres danc - - - -

the Sa - tyres daunc - ed, the Sa - tyres daunc - ed, the Sa - tyres daunc -  
A - las what fear'st thou? A - las what fear'st thou? A - las, what fear'st

the Sa - tyres daunc - ed, the Sa - - - tyres what daunc - - - - - ed, the Sa - tyres daunc -  
A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st

the Sa - tyres daunc - ed, the Sa - - - tyres what daunc - - - - - ed, the Sa - - - tyres what daunc - - - - -  
A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st

21

-ed, thou? All with Ioy sur - pris - - - - - ed, all with Ioy sur -  
Will I not per - se - - - - - ver, will I not per -

-ed, All with Ioy sur - pri - - - - - sed, all with joy not sur - pri - -  
thou? Will I not per - se - - - - - ver, will I not per - se - -

-ed, All with Ioy sur - pris - - - - - ed, all with Ioy sur - pri - - - - - sed, all with  
thou? Will I not per - se - - - - - ver, will I not per - se - - ver, will I

-ed, All with Ioy sur - pris - - - - - ed, all with Ioy sur - pri - - - - - sed, all with  
thou? Will I not per - se - - - - - ver, will I not per - se - - ver, will I

-ed, thou? All with Ioy sur - pris - - - - - ed, all with Ioy sur - pri - - - - - sed, all with  
Will I not per - se - - - - - ver, will I not per - se - - ver, will I not



4  
42

la. The Sa - tyres daunc - ed,  
A - las, what fear'st thou?

la. The Sa - tyres daunc - ed, the Sa - tyres daunc - ed, the  
A - las, what fear'st thou? A - las what fear'st thou? A -

la. The Sa - tyres daunc - ed, the Sa -  
A - las, what fear'st thou? A - las, \_\_\_\_\_

la. The Sa - tyres daunc - ed, the Sa -  
A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? A - las, \_\_\_\_\_

la. The Sa - tyres daunc - ed, the Sa - tyres daunc -  
A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? A - las, \_\_\_\_\_

47

the Sa - tyres daunc - ed, the Sa - tyres daunc - ed, the Sa -  
A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? A - las, what fear'st thou?

Sa - tyres daunc - ed, the Sa - tyres daunc - ed, All with Ioy sur -  
-las what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? Will I not per -

- tyres daunc - ed, the Sa - tyres daunc - ed, All with Ioy sur - pri -  
what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? thou? Will I not per - se -

tyres daunc - ed, the Sa - tyres daunc - ed, All  
what fear'st thou? A - las, what fear'st thou? Will

- ed, the Sa - tyres daunc - ed, All with  
thou? A - las, what fear'st thou? Will I

52

All with Ioy sur - pris - ed, all with Ioy sur - pris - ed,  
Will I not per - se - ver, will I not per - se - ver, Yes, nev - er  
- pris - ed, all with Ioy sur - pri - sed, all with joy sur - pris - ed, Was  
- se - ver, will I not per - se - ver, will I not per - se - ver, Yes, thou art

- sed, all with joy sur - pri - sed,  
- ver, will I not per - se - ver,

with Ioy sur - pris - ed, all with Ioy sur - pris - ed, Was  
I not per - se - ver, will I not per - se - ver, Yes,

Ioy sur - pris - ed, all with joy sur - pris - ed, Was nev - er  
not per - se - ver, will I not per - se - ver, Yes, thou art

57

Was nev - er yet such dain - ty sport de - vis - - - ed.  
Yes, thou art mine and I am thine for ev - - - er.

yet mine such dain - ty sport de - vis - - - ed. Fa la la la

Was nev - er yet such dain - ty sport de - vis - ed. Fa  
Yes, thou art mine and I am thine for ev - er.

nev - er yet such dain - ty sport de - vis - - - ed. Fa la la  
thou art mine and I am thine for ev - - - er.

yet such dain - ty sport de - vis - - - - - - - - - ed. Fa la la la la  
mine and I am thine for ev - - - - - - - - - er.

62

Fa la la la. Fa la la la la la. Fa

la la la la. Fa la la la, Fa la la la la la

la la la. Fa la la la la la la la la la

la la la. Fa la la la la la. Fa la la la. Fa la la la. Fa

la. Fa la la la la. Fa la la la la la la la la. Fa la la

67

la la la. Fa la la la la. Fa la la la la.

la la. Fa la la la. Fa la la la la la.

la la. Fa la la la la la la la la la la la.

la la la la la la la. Fa la la la la. Fa la la la la.

la la la la la la. Fa la la la la la.